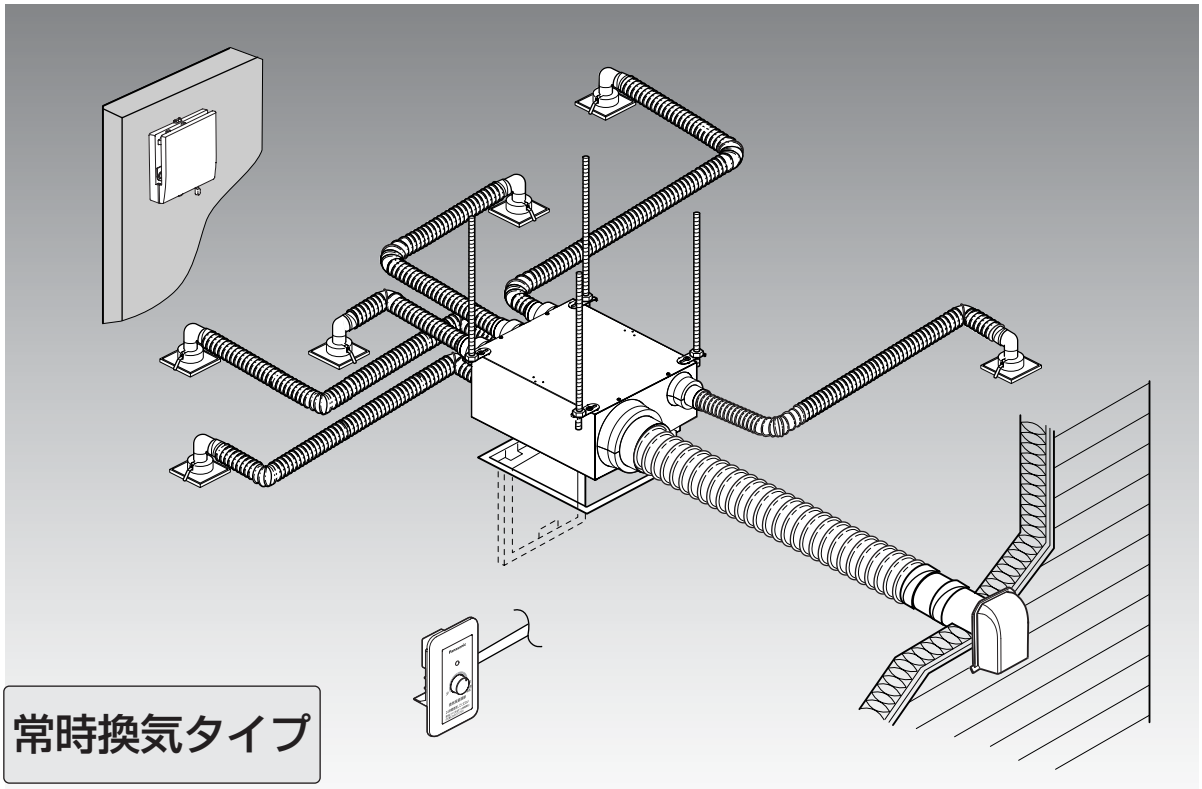
Panasonic

# 取扱説明書

工事説明書別添付

家庭用 セントラル換気ファン

品番 FY-18KED1
FY-12KED1
FY-07KED1



## 常時換気タイプ

保証書付き

イラストはFY-18KED1を示します。

このたびは パナソニック製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。

- ●取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく安全にお使いください。
- **●ご使用前に「安全上のご注意」(2〜3ページ)を必ずお読みください。**
- ●保証書は「お買い上げ日・販売店名」などの記入を確かめ、取扱説明書とともに大切に保管してください。

## もくじ


安全上のご注意 ……2〜3
各部の名前（品番表示位置）……4
使いかた ……5〜6
お手入れのしかた ……7〜9
保証とアフターサービス …10〜11
仕様 ……14
保証書 ……裏表紙


18KED1451A -P1208-1012

# 安全上のご注意 必ずお守りください

人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。

■誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を区分して、説明しています。

| | |
|---|---|
| ⚠警告 | 「死亡や重傷を負うおそれがある内容」です。 |
| ⚠注意 | 「傷害を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容」です。 |

■お守りいただく内容を次の図記号で説明しています。
（下記は、絵表示の一例です。）

| | |
|---|---|
| | してはいけない内容です。 |
| | 実行しなければならない内容です。 |

## ⚠警告

### ■絶対に分解したり修理・改造しない

分解禁止

火災・感電・けがの原因となります。

●修理はお買い上げの販売店・工事店またはこの説明書に記載の「修理ご相談窓口」へご相談ください。

### ■お手入れの際は、分電盤のブレーカーを切る

感電やけがをすることがあります。

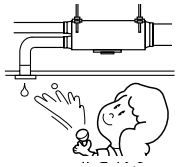
### ■分電盤のブレーカーをぬれ手で切／入しない

ぬれ手禁止

感電のおそれがあります。

### ■水につけたり、水や洗剤をかけたりしない（モーター、スイッチなどの電気部品）

水ぬれ禁止



ショートや感電のおそれがあります。

### ■ガス漏れのときは換気扇のスイッチを入れたり切ったりしない

禁止

スイッチ火花によりガス爆発の原因となります。

# ⚠注意

**■設置工事は必ず専門の工事業者に依頼する**

けがをするおそれがあります。

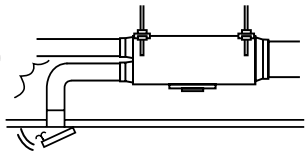
**■本体が、しっかり取り付いているか、確認する**

落下により、けがをするおそれがあります。

**■使用を終了した製品は放置せず、撤去する**

万一の場合、落下により、けがをするおそれがあります。

**■部品は確実に取り付ける**



落下により、けがをするおそれがあります。

**■お手入れの際は、ゴム手袋を使用する**

板金・樹脂部品などの切り口や本体の突起、角などでけがをすることがあります。

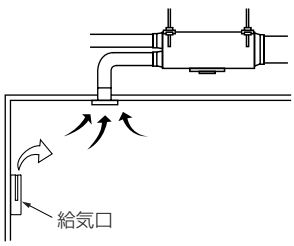
# お願い

**■高温（40℃以上）になる場所で使わないでください。**

製品の変形やモーターの寿命を縮める原因となります。

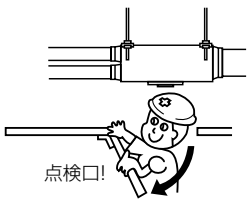
**■給気口があるか、ご確認ください。**

効果的な換気をするためです。



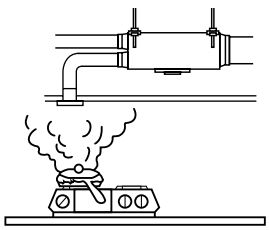

**■点検口があるか、ご確認ください。**

保守点検のためです。




**■台所など油煙の発生する場所で使わないでください。**

グリルなどの破損の原因となります。



**■自然給気口には専用のフィルターをご使用ください。**

性能を維持するためです。

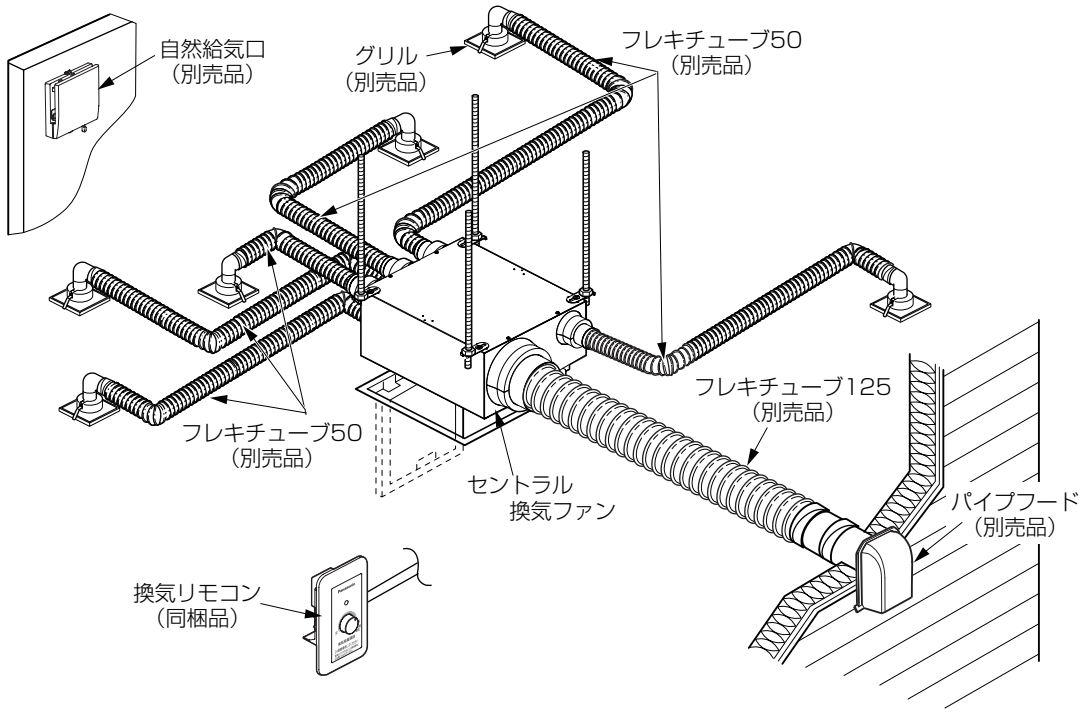
**■テレビやラジオなどは、本体から1m以上離してお使いください。**

音響が雑音により聞こえにくくなったり、雑音が強く聞こえ耳ざわりに感じることがあります。

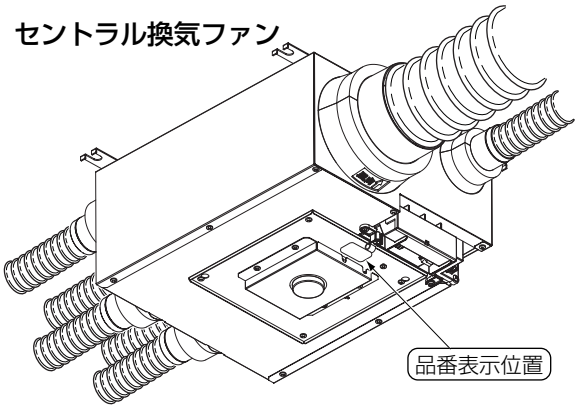
# 各部の名前（品番表示位置）

## 各部の名前

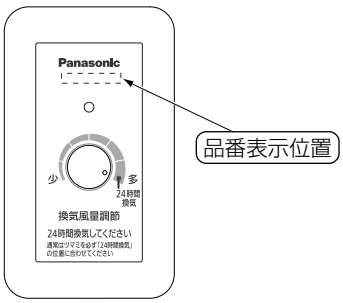
**お願い** **品番をご確認ください。**
（修理依頼などのアフターサービスをご利用の際に、品番が必要になります）




**セントラル換気ファン**




**換気リモコン**

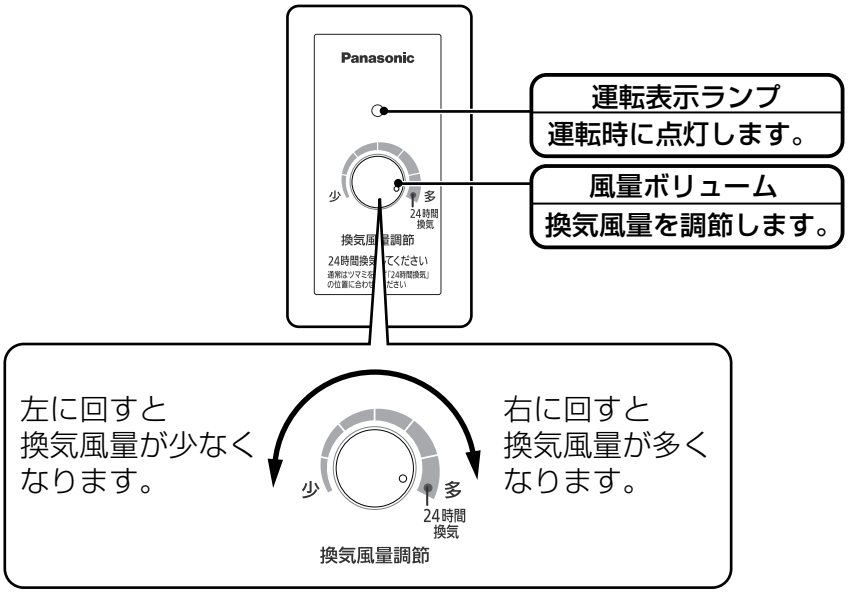



**イラストはFY-18KED1を示します。**

# 使いかた

## ■換気リモコン

セントラル換気ファンの換気風量を調節します。
冬場など寒いと感じたときに風量を調節してください。
通常は換気風量「多」の24時間換気の位置でお使いください。




**お願い**

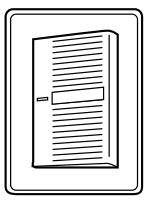
・風量設定で異常音や振動がする場合は、風量ボリュームを回して換気風量を調節してください。

**お知らせ**

・運転表示ランプが点滅しているときは、羽根やモーターが異常となっています。
お買い上げの販売店・工事店またはこの説明書に記載のご相談窓口へご連絡ください。

## ■電源スイッチが設置されている場合

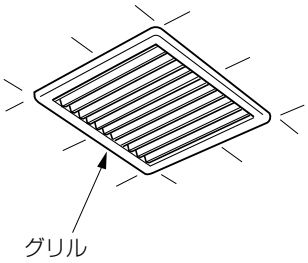
スイッチは常時「入」でご使用ください。



# 使いかた（続き）

## ■グリル（FY-GWV023をご使用の場合）

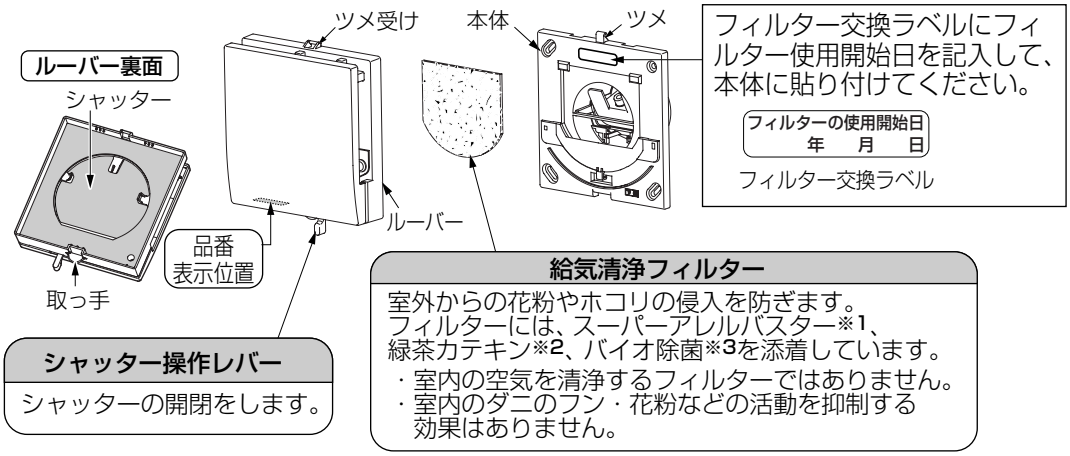
室内の空気を排気します。




## ■自然給気口（FY-GKF3Aをご使用の場合）

室外の空気を室内へ給気します。

**お願い** **品番をご確認ください。**（修理依頼などのアフターサービスをご利用の際に、品番が必要になります）




※1　**スーパーアレルバスター**：フィルターで捕まえたダニ・花粉を抑制します。

※2　**緑茶カテキン**：フィルターで捕まえたウイルスを抑制します。
（カテキンはお茶から採った成分です）

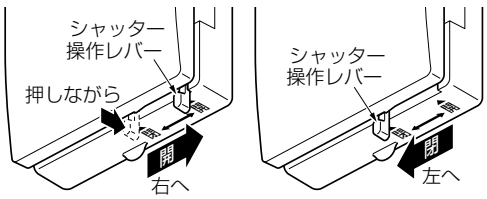
給気清浄フィルターは、表面が少し茶色に見えます。また、ニオイがすることがありますが無害です。
（カテキンやアレルバスターなどの添着によるものです）

※3　**バイオ除菌**：フィルターで捕まえた浮遊菌・カビ菌の繁殖を抑制します。

**●通常はシャッター操作レバーを最後まで右に動かし、開状態にしてください。**

・外の騒音が気になる場合には、シャッター操作レバーを最後まで左に動かして、閉状態にしてください。
・吹雪や台風などの雪や雨・風の強いときには、一時的にシャッターを閉じてください。（水の浸入防止のため）

**●シャッターを閉じてから開状態に戻す場合は、壁側にシャッター操作レバーを軽く押しながら右に動かしてください。**



# お手入れのしかた

## ⚠警告

**■お手入れの際は、分電盤のブレーカーを切る**

感電やけがをすることがあります。

## ⚠注意

**■お手入れの際は、ゴム手袋を使用する**

板金・樹脂部品などの切り口や本体の突起、角などでけがをすることがあります。

**お願い**

**※高い所での作業となりますので、ホコリの落下と足場には十分にご注意ください。**

**※台所用中性洗剤をお使いください。**
住宅用、家庭用アルカリ性合成洗剤などは変質、変色のおそれがあります。

**※お手入れ後、熱による乾燥はしないでください。**
変形、変質の原因となります。

**禁止**
下記のようなものなどは使用しないでください。

**お手入れには、パナソニック推奨のネオマライト.H (FY-XA300)をおすすめします。**
ネオマライト.Hは、換気扇やレンジフードの油汚れを落とすために最適な台所用アルカリ性合成洗剤です。樹脂部品への影響については十分に確認しておりますが、その他アルカリ性合成洗剤については変色・破損のおそれがありますので使用しないでください。
ネオマライト.H は、最寄りのパナソニック販売店でお買い求めいただけます。ご使用時は本体に表示している使用方法、ご使用上の注意をよくお読みください。

## セントラル換気ファンの点検

**■セントラル換気ファンから異常音、異常振動、異臭がしたり、ファンの回転数が不規則になるなどの異常を感じたときは、電源を切り、工事店、またはサービス会社（10〜11ページに記載の修理相談窓口）に点検・掃除を依頼してください。**
**■ご自分でのセントラル換気ファンの点検・掃除はおこなわないでください。**

## 換気リモコン

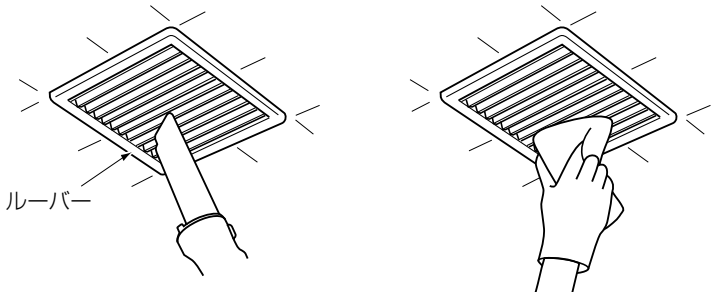
**汚れが気になるときに、からぶきする。**
**乾いた柔らかい布で拭くか、台所用中性洗剤を薄めて布に浸し、よく絞って汚れを拭きとってください。**

# お手入れのしかた（続き）

## グリルのお手入れ（1か月に1回程度）（FY-GWV023をご使用の場合）

### ルーバー

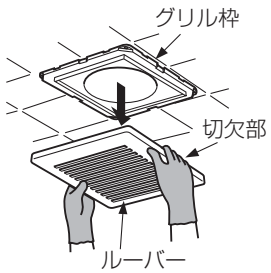
**ホコリを掃除機で吸い取り、水または台所用中性洗剤を浸した布でふきとったあと、からぶきしてください。**

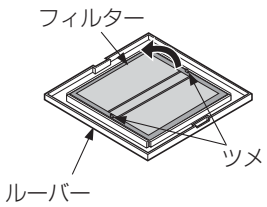



### フィルター

**■はずしかた**

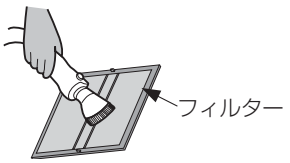
①切欠部を持って下に引く。
②ルーバーに引っ掛けているツメをはずし、フィルターをはずす。




**■汚れをとる**

掃除機フィルターのホコリを吸い取る。
※フィルターの汚れがひどい場合は、台所用中性洗剤を入れたぬるま湯に浸し、押し洗いをしたあと自然乾燥させる。




## 自然給気口のお手入れ（1か月に1回程度）（FY-GKF3Aをご使用の場合）

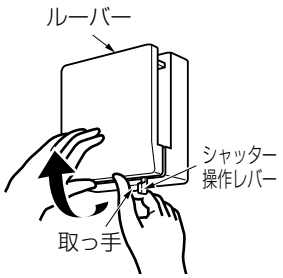
### ルーバー

**■はずしかた**

①シャッターを「閉」の位置にする。
②ルーバーの取っ手に指を引っ掛け、ルーバーを落下させないように手をそえて手前に引いてはずす。

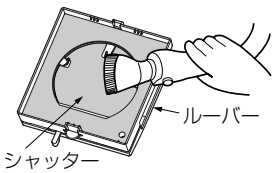
**お願い**

・シャッター操作レバーをつかんだり、ルーバーの開口に手をかけてルーバーをはずさないでください。破損の原因となります。




**■汚れをとる**

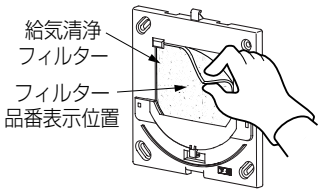
①ルーバー裏面のシャッターや周囲のホコリを掃除機で吸い取る。
②台所用中性洗剤を浸した布でルーバー表面のホコリをふきとったあと、からぶきをして水けをよくふきとる。



**お願い**

・ルーバーは分解しないでください。破損の原因となります。

## 給気清浄フィルター




**■はずしかた…** 給気清浄フィルターの上部をつまんで取り出す。

**■汚れをとる…** 掃除機で表面のゴミ・ホコリ・虫などを吸い取る。

**水洗いはしないでください!**

- ●目詰まり状態で使用されると、フィルター浮きの原因となります。
- ●「カテキン」は水溶性のため、水洗いをすると、機能が低下します。

※給気清浄フィルターは、表面が少し茶色に見えます。また、ニオイがすることがありますが無害です。(カテキン、アレルバスターなどの添着によるものです。)
※水洗いした場合、水が茶色に変色します。

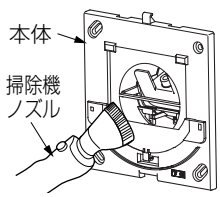
- ●給気清浄フィルター(取替用)は、最寄りのパナソニック販売店でお買い求めください。

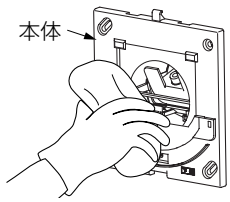
**給気清浄フィルター(取替用)　品番:FY-FB0909A　交換目安:約2年**
**(スーパーアレルバスター・緑茶カテキン・バイオ除菌添着フィルター)**

※使用済みフィルターは、お住まいの地域の処理方法に従って廃棄してください。
材質:モダアクリルとポリエステルの複合

## 本　体

「給気清浄フィルター」のはずしかたに従って給気清浄フィルターをはずし、本体を壁に取り付けたまま、本体などのホコリを掃除機で吸い取る。



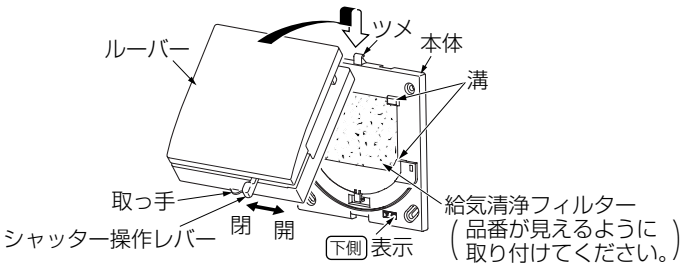




**■汚れをとる**

台所用中性洗剤を浸した布でふきとったあと、からぶきをして水けをよくふきとる。

## お手入れ後の組み立ては

①給気清浄フィルターを本体上下の溝にさしこむ。
②ルーバーを本体上部のツメに引っ掛け、壁面までおろす。
ルーバー上辺を押し、取付を確認する。
③シャッター操作レバーを操作してシャッターを開ける。




**お願い**

お手入れ後、給気清浄フィルターは必ず取り付けてください。
室内の天井面・壁面が汚れるおそれがあります。

# 保証とアフターサービス（よくお読みください）

使いかた・お手入れ・修理などは…

**■まず、お買い求め先へご相談ください。**

▼お買い上げの際に記入されると便利です

| | |
|---|---|
| 販売店名 | |
| 電　話 | （　　）　　－ |
| お買い上げ日 | 年　　月　　日 |

**修理を依頼されるときは**

「使いかた」（5〜6ページ）でご確認のあと、直らないときは、まず電源を切って、お買い上げ日と右の内容をご連絡ください。

| | |
|---|---|
| ●製品名 | セントラル換気ファン |
| ●品　番 | |
| ●故障の状況 | できるだけ具体的に |

**●保証期間中は、保証書の規定に従って出張修理いたします。**

保証期間：お買い上げ日から本体1年間

**●保証期間終了後は、診断をして修理できる場合はご要望により修理させていただきます。**

※修理料金は、次の内容で構成されています。

- 技術料　診断・修理・調整・点検などの費用
- 部品代　部品および補助材料代
- 出張料　技術者を派遣する費用

**※補修用性能部品の保有期間　6年**

当社は、本製品の補修用性能部品(製品の機能を維持するための部品)を、製造打ち切り後6年保有しています。

**■転居や贈答品などでお困りの場合は、次の窓口にご相談ください。**

ご使用の回線（IP電話やひかり電話など）によっては、回線の混雑時に数分で切れる場合があります。

**●使いかた・お手入れなどのご相談は…**

パナソニック 総合お客様サポートサイト

http://panasonic.co.jp/cs/

パナソニック お客様ご相談センター　365日 受付9時〜20時

電話 フリーダイヤル **0120-878-365**

携帯・PHS OK　※携帯電話・PHSからもご利用になれます。

音声ガイダンスを短くするには、案内が聞こえたら電話機ボタンの「87」と「990＃」を押してください。

（番号を押しても案内が続く場合は、「＊」ボタンを押してから操作してください。）

■上記番号がご利用いただけない場合　**06-6907-1187**

■FAX フリーダイヤル **0120-878-236**

Help desk for foreign residents in Japan　**Tokyo** (03) 3256 - 5444　**Osaka** (06) 6645 - 8787

Open : 9:00 - 17:30 (closed on Saturdays / Sundays / national holidays)

※上記の内容は、予告なく変更する場合があります。ご了承ください。

**●修理に関するご相談は…**

パナソニック 修理サービスサイト

http://club.panasonic.jp/repair/

インターネットでのご依頼も可能です。

パナソニック 修理ご相談窓口

電話 フリーダイヤル **0120-878-554**

携帯・PHS OK　※携帯電話・PHSからもご利用になれます。

- 上記電話番号がご利用いただけない場合は、各地域の「修理ご相談窓口」におかけください。

**【ご相談窓口におけるお客様の個人情報のお取り扱いについて】**

パナソニック株式会社およびグループ関係会社は、お客様の個人情報をご相談対応や修理対応などに利用させていただき、ご相談内容は録音させていただきます。また、折り返し電話をさせていただくときのために発信番号を通知いただいております。なお、個人情報を適切に管理し、修理業務等を委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者に開示・提供いたしません。個人情報に関するお問い合わせは、ご相談いただきました窓口にご連絡ください。

## ■各地域の修理ご相談窓口 ※電話番号をよくお確かめの上、おかけください。

• 地区・時間帯によって、集中修理ご相談窓口に転送させていただく場合がございます。

| | | | |
|---|---|---|---|
| 北海道地区 | 札　幌 | ☎ (011)894-1251 | 札幌市厚別区厚別南2丁目17-7 |
| | 旭　川 | ☎ (0166)22-3011 | 旭川市2条通16丁目1166 |
| | 帯　広 | ☎ (0155)33-8477 | 帯広市西20条北2丁目23-3 |
| | 函　館 | ☎ (0138)48-6631 | 函館市西桔梗589番地241（函館流通卸センター内） |
| 東北地区 | 青　森 | ☎ (017)775-0326 | 青森市大字浜田字豊田364 |
| | 秋　田 | ☎ (018)868-7008 | 秋田市外旭川字小谷地3-1 |
| | 岩　手 | ☎ (019)645-6130 | 盛岡市厨川5丁目1-43 |
| | 宮　城 | ☎ (022)387-1117 | 仙台市宮城野区扇町7-4-18 |
| | 山　形 | ☎ (023)641-8100 | 山形市平清水1丁目1-75 |
| | 福　島 | ☎ (024)991-9308 | 郡山市亀田1丁目51-15 |
| 首都圏地区 | 栃　木 | ☎ (028)689-2555 | 宇都宮市上戸祭3丁目3-19 |
| | 群　馬 | ☎ (027)254-2075 | 前橋市箱田町325-1 |
| | 茨　城 | ☎ (029)864-8756 | つくば市筑穂3丁目15-3 |
| | 埼　玉 | ☎ (048)728-8960 | 桶川市赤堀2丁目4-2 |
| | 千　葉 | ☎ (043)208-6034 | 千葉市中央区末広5丁目9-5 |
| | 東　京 | ☎ (03)5477-9700 | 東京都世田谷区宮坂2丁目26-17 |
| | 山　梨 | ☎ (055)222-5822 | 甲府市宝1丁目4-13 |
| | 神奈川 | ☎ (045)847-9720 | 横浜市港南区日野5丁目3-16 |
| | 新　潟 | ☎ (025)286-0180 | 新潟市東区東明1丁目8-14 |
| 中部地区 | 石　川 | ☎ (076)280-6608 | 金沢市玉鉾2丁目266番地 |
| | 富　山 | ☎ (076)424-2549 | 富山市根塚町1丁目1-4 |
| | 福　井 | ☎ (0776)21-0622 | 福井市問屋町2丁目14 |
| | 長　野 | ☎ (0263)86-9209 | 松本市寿北7丁目3-11 |
| | 静　岡 | ☎ (054)287-9000 | 静岡市駿河区高松2丁目24-24 |
| | 愛　知 | ☎ (052)819-0225 | 名古屋市瑞穂区塩入町8-10 |
| | 岐　阜 | ☎ (058)278-6720 | 岐阜市中鶉4丁目42 |
| | 三　重 | ☎ (059)254-5520 | 津市久居野村町字山神421 |
| 近畿地区 | 滋　賀 | ☎ (077)582-5021 | 守山市水保町1166番地の1 |
| | 京　都 | ☎ (075)646-2123 | 京都市南区上鳥羽中河原3番地 |
| | 大　阪 | ☎ (06)7730-8888 | 大阪市城東区関目2丁目15-5 |
| | 奈　良 | ☎ (0743)59-2770 | 大和郡山市筒井町800番地 |
| | 和歌山 | ☎ (073)475-2984 | 和歌山市中島499-1 |
| | 兵　庫 | ☎ (078)796-3140 | 神戸市須磨区弥栄台3丁目13-4 |
| 中国地区 | 鳥　取 | ☎ (0857)26-9695 | 鳥取市安長295-1 |
| | 米　子 | ☎ (0859)34-2129 | 米子市米原4丁目2-33 |
| | 松　江 | ☎ (0852)23-1128 | 松江市平成町182番地14 |
| | 出　雲 | ☎ (0853)21-3133 | 出雲市渡橋町416 |
| | 浜　田 | ☎ (0855)22-6629 | 浜田市下府町327-93 |
| | 岡　山 | ☎ (086)242-6236 | 岡山市北区野田3丁目20番8号 |
| | 広　島 | ☎ (082)295-5011 | 広島市西区南観音1丁目13-5 |
| | 山　口 | ☎ (083)973-2720 | 山口市小郡下郷220-1 |
| 四国地区 | 香　川 | ☎ (087)874-3110 | 高松市国分寺町国分359番地3 |
| | 徳　島 | ☎ (088)624-0253 | 徳島市沖浜2丁目36 |
| | 高　知 | ☎ (088)834-3142 | 高知市仲田町2-16 |
| | 愛　媛 | ☎ (089)905-7544 | 愛媛県伊予郡砥部町八倉75-1 |
| 九州地区 | 福　岡 | ☎ (092)593-8002 | 春日市春日公園3丁目48 |
| | 佐　賀 | ☎ (0952)26-9151 | 佐賀市鍋島町大字八戸字上深町3044 |
| | 長　崎 | ☎ (095)830-1658 | 長崎市東町1919-1 |
| | 大　分 | ☎ (097)556-3815 | 大分市萩原4丁目8-35 |
| | 宮　崎 | ☎ (0985)63-1213 | 宮崎市本郷北方字草葉2099-2 |
| | 熊　本 | ☎ (096)367-6067 | 熊本市健軍本町12-3 |
| | 鹿児島 | ☎ (099)250-5657 | 鹿児島市与次郎1丁目5-33 |
| | 大　島 | ☎ (0997)53-5101 | 奄美市名瀬朝仁町11-2 |
| 沖縄地区 | 沖　縄 | ☎ (098)877-1207 | 浦添市城間4丁目23-11 |

所在地、電話番号は変更になることがありますので、あらかじめご了承ください。
最新の「各地域の修理ご相談窓口」はホームページをご活用ください。http://panasonic.co.jp/cs/service/area.html　0511

# MEMO

# MEMO

# 仕様

| 定　格 | 品　番 | 換気リモコン | 消費電力 (W) | 換気風量 ($m^3/h$) | 騒音 (dB) | 質量 (kg) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 単相 100V 50/60Hz | FY-18KED1 | 最小 | 7.0/7.0 | 192/192 | 29.5/29.5 | 5.2 |
| | | 最大 | 25.5/25.5 | 320/320 | 42/42 | |
| | FY-12KED1 | 最小 | 5.5/5.5 | 132/132 | 29.5/29.5 | 4.7 |
| | | 最大 | 18/18 | 220/220 | 42/42 | |
| | FY-07KED1 | 最小 | 3.5/3.5 | 96/96 | 24.5/24.5 | 4.4 |
| | | 最大 | 10/10 | 160/160 | 36/36 | |

上記仕様は静圧 0Pa（パスカル）時の値です。
静圧 0Pa（パスカル）とは、換気システムにおよぼす圧力が「0（ゼロ）」の状態を示します。

**愛情点検**　長年ご使用の換気システムの点検を！

**このような症状はありませんか**

- スイッチを入れても回転音が不規則に聞こえたり回転しない。
- 運転中に異常音がしたり振動がある。
- 異臭がする。
- その他、異常を感じる。

**ご使用中止**

このような症状のときは、使用を中止し、故障や事故の防止のため、電源を切り、必ずお買い上げの販売店または工事店に点検・修理を依頼してください。

## 便利メモ　（おぼえのため、記入されると便利です）

| お買い上げ日 | 年　月　日 | 品番 | |
|---|---|---|---|
| 販売店名（工事店名） | | | |
| | 電話（　　）　－ | | |
| お客様ご相談窓口 | | | |
| | 電話（　　）　－ | | |

**パナソニック株式会社**
**パナソニック エコシステムズ株式会社**

〒486-8522　愛知県春日井市鷹来町字下仲田4017番

© Panasonic Ecology Systems Co., Ltd. 2008

きりとり

## 〈無料修理規定〉

1.取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料修理をさせていただきます。
（イ）無料修理をご依頼になる場合には、お買い上げの販売店にお申しつけください。
（ロ）お買い上げの販売店に無料修理をご依頼にならない場合には、お近くの修理ご相談窓口にご連絡ください。
（ハ）この商品は出張修理をさせていただきますので、修理に際し本書をご提示ください。
2.ご転居の場合の修理ご依頼先は、お買い上げの販売店またはお近くの修理ご相談窓口にご相談ください。
3.ご贈答品等で本保証書に記入の販売店で無料修理をお受けになれない場合には、お近くの修理ご相談窓口へご連絡ください。
4.保証期間内でも次の場合には原則として有料にさせていただきます。
（イ）使用上の誤り及び施工上の不具合(工事説明書に記載されていない施工)、不当な修理や改造による故障及び損傷
（ロ）お買い上げ後の取付場所の移設、輸送、落下などによる故障及び損傷
（ハ）火災、地震、水害、落雷、その他天災地変及び公害、塩害、ガス害(硫化ガスなど)、異常電圧などによる故障及び損傷
（ニ）車輌、船舶等に搭載された場合に生ずる故障及び損傷
（ホ）一般家庭用以外(例えば業務用など)に使用された場合の故障及び損傷
（ヘ）本書のご提示がない場合
（ト）本書にお買い上げ年月日、[illegible]販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き替えられた場合
（チ）離島または離島に準ずる遠隔地へ出張修理を行う場合の出張に要する実費
5.本書は日本国内においてのみ有効です。
6.本書は再発行いたしませんので大切に保管してください。
7.お近くのご相談窓口は取扱説明書の保証とアフターサービス欄をご参照ください。

見本

修理メモ

※お客様にご記入いただいた個人情報(保証書控)は、保証期間内の無料修理対応及びその後の安全点検活動のために利用させていただく場合がございますのでご了承ください。
※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、保証書を発行している者(保証責任者)、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店またはお近くの修理ご相談窓口にお問合せください。
※保証期間経過後の修理や補修用性能部品の保有期間については取扱説明書の「保証とアフターサービス」をご覧ください。
※This warranty is valid only in Japan.

きりとり

Panasonic

出張修理

# セントラル換気ファン保証書

本書はお買い上げの日から下記期間中故障が発生した場合には本票裏面記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。ご記入いただきました個人情報の利用目的は本票裏面に記載しております。お客様の個人情報に関するお問い合わせは、お買い上げの販売店にご連絡ください。詳細は本票裏面をご参照ください。

| | |
|---|---|
| ※<br>品　番<br>お買い上げの製品品番にチェックしてください | □ FY-18KED1<br>□ FY-12KED1<br>□ FY-07KED1 |
| 保証期間 | お買い上げ日から<br>本体 1年間 |
| ※<br>お買い上げ日 | 年　月　日 |
| ※<br>お客様 | ご住所<br>お名前　様<br>電　話（　）　－ |
| ※<br>販売店 | 住所・販売店名<br>電話（　）　－ |

見本

パナソニック株式会社
パナソニック エコシステムズ株式会社
〒486-8522 愛知県春日井市鷹来町字下仲田4017番　TEL(0568)81－1511

ご販売店様へ　※印欄は必ず記入してお渡しください。

きりとり

きりとり